

PARTYBTSP

Enceinte Bluetooth



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE
POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Avertissements concernant la batterie	6
Avertissements et consignes de sécurité	2	Caractéristiques techniques de l'appareil	7
Contenu de l'emballage	4	Protection de l'environnement	7
Fonctions de commande	4	Informations complémentaires	8
Mode jumelage	6	Déclaration de conformité	8

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
 - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
 - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
 - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
 - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
 - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
18. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
19. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

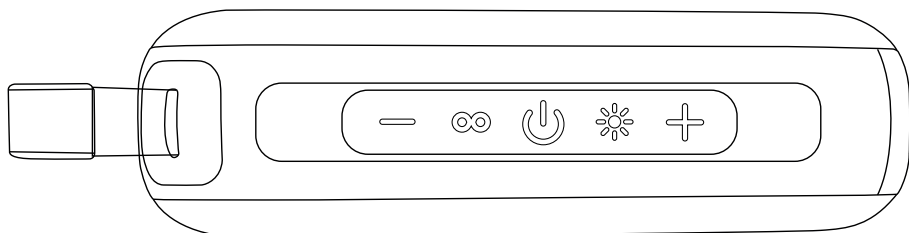
Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :

- Enceinte Bluetooth
- Câble de chargement USB-C
- Mode d'emploi

Fonctions de commande

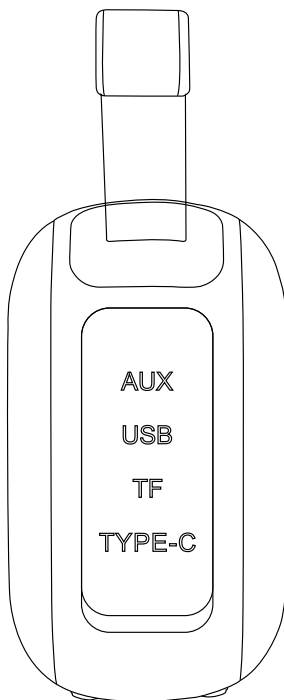


1. **【—】** : appuyez brièvement sur ce bouton pour diminuer le volume, maintenez-le enfoncé pour revenir à la piste précédente en mode Bluetooth.
2. **【☪】** : bouton du mode Jumelage - Appuyez brièvement sur le bouton pour passer en mode Jumelage. Maintenez ce bouton enfoncé pour passer d'un mode à un autre (Bluetooth/carte micro SD/USB/Aux-in).
3. **【🔌】** : maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil. Appuyez brièvement dessus pour lire/mettre en pause la piste.

Bouton de réinitialisation : en cas de blocage accidentel de l'enceinte en cours d'utilisation, vous pouvez maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pendant plus de 8 secondes pour réinitialiser l'appareil.

4. 【 ✿ 】 : maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage. Appuyez deux fois sur ce bouton pour désactiver le mode Bluetooth.
5. 【 + 】 : appuyez brièvement sur ce bouton pour augmenter le volume, maintenez-le enfoncé pour passer à la piste suivante en mode Bluetooth.

Description des pièces



1. **Port d'entrée Aux-in** : utilisez un câble d'entrée AUX de 3,5 mm pour brancher l'enceinte.
2. **Port USB** : permet de lire le format audio MP3 lorsqu'un support USB est inséré dans le port. (La capacité maximale est de 32 Go.)
3. **Port micro-SD** : permet de lire le format audio MP3 lorsqu'une carte micro-SD est insérée.
4. **Port d'alimentation 5 V** : utilisez un câble de chargement USB-C standard pour charger l'appareil. Le témoin LED rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé.

Connexion Bluetooth

Dans votre liste d'appareils, sélectionnez PARTYBTSP et procédez au jumelage. Une fois le jumelage effectué, le témoin LED blanc cesse de clignoter et reste fixe.

Mode jumelage

Remarque : pour activer le mode Jumelage, chaque enceinte doit être en mode Jumelage et déconnectée de tout autre appareil. Appuyez brièvement sur le bouton Jumelage de l'une ou l'autre des enceintes pour accéder au mode Jumelage. Vous entendrez un bref signal sonore. Une fois jumelées ensemble, vous pourrez les apparier à votre appareil.

En mode Jumelage, déconnectez l'appareil Bluetooth et appuyez brièvement sur le bouton Jumelage pour désactiver le mode Jumelage.

Lors de la désactivation du jumelage, un bref signal sonore vous indiquera qu'il n'y a plus de jumelage, et l'enceinte reviendra au mode d'appairage Bluetooth normal.

Avertissements concernant la batterie



Risque de feu ou d'explosion si la batterie d'origine est remplacée par le mauvais type de batterie.

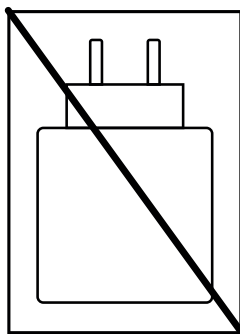
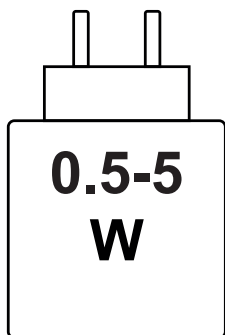
L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou le fait de découper ou de broyer mécaniquement une batterie, peut entraîner une explosion.

Le fait de laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

La température ambiante maximale de fonctionnement du produit est de 45 °C.

Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, veuillez vous référer aux informations figurant sur le fond extérieur du boîtier pour obtenir des informations sur l'électricité et la sécurité.



La puissance fournie par le chargeur doit se situer entre un minimum de 0.5 W (requis par l'équipement radio) et un maximum de 5 W pour une vitesse de charge optimale.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Type	Caractéristiques techniques	Type	Caractéristiques techniques
Puissance de sortie	8 W RMS x 2	Capacité de la batterie	3,7 V, 2 400 mAh
Durée de lecture	3-4 heures à 50 % de volume	Temps de charge	2 à 3 heures
Puissance d'entrée	Secteur 5 V/1 A	Version du Bluetooth	5.3
Haut-parleur	52 mm/4 ohms	Distorsion	< 1 %
Fréquence de l'enceinte	20 Hz - 20 KHz	Entrées	Port de chargement de type-C, port USB, port Aux-In
Rapport S/B	≥ 80 dB	Distance de transmission	10 m
Nom de jumelage Bluetooth	PARTYBTSP	Dimensions	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Fréquence sans fil	2,402 - 2,480 GHz

Remarques :

Le produit s'éteint au bout de 30 minutes si aucun son n'est détecté et si les lumières sont éteintes.

Veuillez charger l'appareil si vous entendez le signal d'avertissement de batterie faible.

La distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Informations complémentaires

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- S'il y a un appel entrant alors que le système PARTYBTSP est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type PARTYBTSP est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Economique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas des problèmes d'utilisation non conforme.

Support technique

Pour tout problème technique, vous pouvez contacter notre service d'assistance.

Du lundi au vendredi (sauf jours fériés) – 9h à 18h : support@bigben.fr /

- www.bigben.fr/support/ (Chatbot)

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -
9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)
ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Bluetooth speaker



USER GUIDE

PLEASE READ THIS USER GUIDE CAREFULLY BEFORE OPERATING
THE UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	11	Battery warnings	15
Safety warning and notice	11	Device technical specifications	16
Package contents	13	Environmental protection	16
Control functions	13	Additional information	17
Pairing mode	15	Declaration of conformity	17

Getting started

- Take the device out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the outside.

Safety warning and notice

You must read and understand all the instructions before using this device. The guarantee will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device's casing.
2. Never place this device on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cable from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the device. Make sure that the power rating corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the device. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cable. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. Repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
 - If the power cord is damaged;
 - In the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
 - If the device is exposed to rain or humidity;
 - If the device does not operate normally;
 - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.

11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean it using a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
12. Ensure that you always have easy access to the power cable, plug or adapter to disconnect this device from the mains if necessary.
13. Do not use this device near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this device in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
15. This device can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the device, and understand the risks involved. Children must not play with the device or power cable (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the device without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage corresponding to the marking on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
18. The device must be placed at least 20 cm from the human body when in use.
19. This device is intended for household use only; must not be used outdoors.



The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated voltages inside the device that may present a risk of electric shock.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the device.

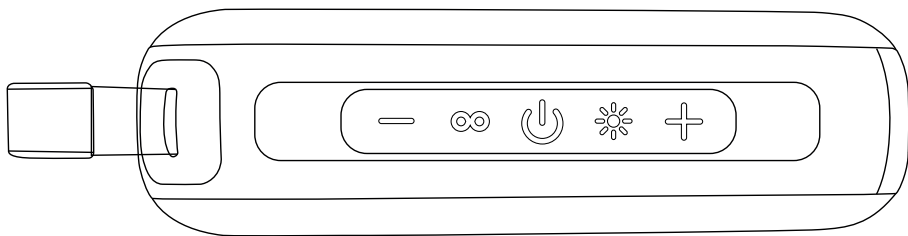
Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

Package contents

Check and identify the contents of your box:

- Bluetooth speaker
- USB-C charging cable
- User guide

Control functions



1. 【—】 : Briefly press this button to decrease the volume, press and hold it to go back to the previous track in Bluetooth mode.

2. 【∞】 : Pairing mode button - Briefly press the button to enter Pairing mode. Press and hold this button to switch from one mode to another (Bluetooth/micro-SD card/USB/Aux-in).

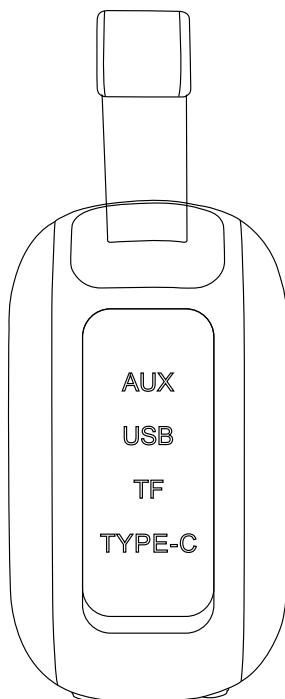
3. 【⏻】 : Press and hold this button for more than 2 seconds to switch the device on/off. Briefly press to play/pause the track.

Reset button: If the speaker crashes during use, you can hold down the power button for more than 8 seconds to reset the device.

4. 【☀】 : Press and hold this button for more than 2 seconds to switch the lighting on or off. Press this button twice to activate or deactivate Bluetooth mode.

5. 【+】 : Briefly press this button to increase the volume, press and hold it to skip to the next track in Bluetooth mode.

Description of parts



1. **Aux-in input port:** Use a 3.5 mm AUX input cable to connect the speaker.
2. **USB port:** Lets you play MP3 audio formats when USB media is inserted into the port. (The maximum capacity is 32 GB).
3. **Micro-SD port:** Lets you read and play the MP3 audio format when a micro-SD card is inserted into the port.
4. **5 V power port:** Use a standard USB-C charging cable to charge the device. The red LED indicator lights up while charging and then turns off when the charging is complete.

Bluetooth connection

From your list of devices, select and pair with PARTYBTSP. Once paired, the white LED indicator stops flashing and remains lit.

Pairing mode

Please note: To activate Pairing mode, both speakers must be in pairing mode and disconnected from any other devices. Briefly press the Pairing button on either of the speakers to access Pairing mode. You'll hear a brief sound signal. Once paired together, you can connect them to your device.

In Pairing mode, disconnect the Bluetooth device and briefly press and the Pairing button to deactivate pairing mode.

When deactivating pairing mode, you'll hear a short sound signal to indicate that the device is no longer pairing and the speaker will return to normal Bluetooth pairing mode.

Battery warnings



Risk of fire or explosion if the original battery is replaced with the wrong type of battery.

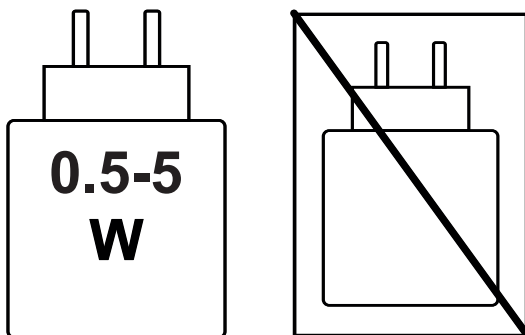
Disposing of a battery in fire or a hot oven, crushing it or cutting it manually may cause an explosion.

Leaving a battery in an environment with an extremely high temperature may cause an explosion or a leak of battery fluid or flammable gas.

Subjecting a battery to extremely low atmospheric pressure may cause an explosion or leaking battery fluid or flammable gas.

The maximum operating temperature of the device is 45°C

Before installing or using the device, please refer to the information on the bottom of the unit to find electrical and safety information.



The power supplied by the charger should be between a minimum of 0.5 W (required by radio equipment) and a maximum of 5 W to ensure an optimal charging speed.

Device technical specifications

Type	Technical specifications	Type	Technical specifications
Output power	8 W RMS x 2	Battery capacity	3.7 V, 2400 mAh
Playback time	3–4 hours at 50% volume	Charging time	2 to 3 hours
Input power	5 V/1 A mains power	Bluetooth version	5.3
Speaker	52mm/4 Ohms	Distortion	< 1%
Speaker frequency	20 Hz - 20 kHz	Inputs	USB-C charging port, USB port, Aux-in port
S/B ratio	≥ 80dB	Transmission range	10 m
Bluetooth pairing name	PARTYBTSP	Dimensions	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2.68 dBm	Wireless frequency	2.402–2.480 GHz

Please note:

The product will turn off after 30 minutes if no sound is detected and the lights are off.

Please charge the device if you hear the low battery warning signal.

The maximum range is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid the connection being disrupted.

The device may turn off in an environment with electrostatic discharge. The user must then recharge the battery and reset the device.

Environmental protection



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheeled bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorting and collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

Additional information

- When the device does not transmit audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode to save energy. It can be switched on by using the power selector again.
- If an incoming call is received while the PARTYBTSP system is connected to your mobile phone during music playback, the music will immediately pause when you answer the call, and start again once the call is finished. Depending on the mobile phone, playback may sometimes stay paused after the end of the call.
- The word Bluetooth®, the brand and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Declaration of conformity

- Bigben Interactive hereby declares that the PARTYBTSP radio equipment conforms with EU directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bigben-interactive.co.uk/support/

Guarantee

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer guarantee period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The guarantee covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The guarantee does not cover problems of improper use.

SUPPORT

For any technical problem, please contact support@bigben.fr.

Our Support Team is also available by chat via www.bigben-interactive.co.uk/support/ from Monday to Friday 9.00am till 6.00pm (GMT+1).

Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -
9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Altavoz Bluetooth



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES
DE UTILIZAR ESTE APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS
CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	20	Advertencias relativas a la batería	24
Advertencias e instrucciones de seguridad	20	Especificaciones técnicas del dispositivo	25
Contenido de la caja	22	Protección del medio ambiente	25
Funciones de control	22	Información complementaria	26
Modo de sincronización	24	Declaración de conformidad	26

Puesta en funcionamiento

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican en la caja del aparato.

Advertencias e instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato en otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o atraparlo, en particular, a la altura de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
 - si el cable de alimentación está dañado;
 - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
 - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
 - si el aparato no funciona de manera normal;
 - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instale cerca de fuentes de calor.

10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
19. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no debe utilizarse en exteriores.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

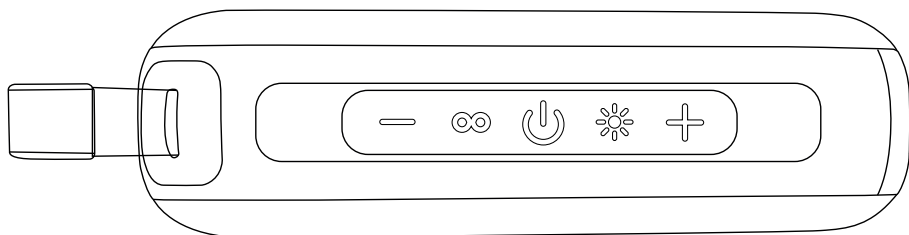
Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido de la caja:

- Altavoz Bluetooth
- Cable de carga USB-C
- Manual de instrucciones

Funciones de control



1. 【⇐】 : para bajar el volumen, pulse brevemente este botón y manténgalo pulsado para volver a la pista anterior en modo Bluetooth.

2. 【↻】 : botón del modo de sincronización; pulse brevemente el botón para pasar al modo sincronización. Mantenga este botón pulsado para cambiar de modo (Bluetooth/tarjeta micro-SD/USB/Aux-in).

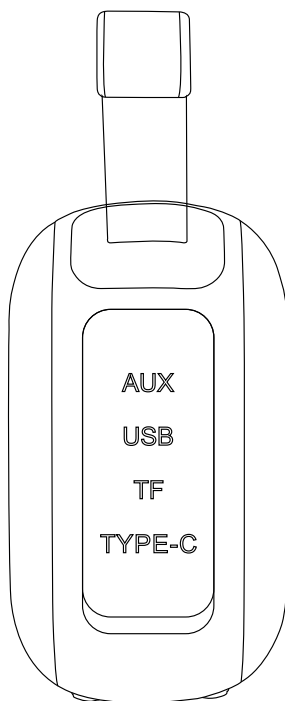
3. 【⏻】 : mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos para encender/apagar el aparato. Pulse brevemente para reproducir o pausar la reproducción.

Botón de reinicio: en caso de bloqueo accidental durante su uso, puede mantener pulsado el botón de encendido durante más de 8 segundos para reiniciar el aparato.

4. 【☀️】 : mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos para encender o apagar la iluminación. Pulse dos veces este botón para desactivar el modo Bluetooth.

5. 【 + 】 : para subir el volumen, pulse brevemente este botón y manténgalo pulsado para pasar a la pista siguiente en modo Bluetooth.

Descripción de las piezas



1. **Puerto de entrada Aux-in:** utilice un cable de entrada AUX de 3,5 mm para conectar el altavoz.

2. **Puerto USB :** puede leer el formato de audio MP3 cuando se inserta un dispositivo USB en el puerto. (La capacidad máxima es de 32 GB.)

3. **Puerto micro-SD:** puede leer el formato de audio MP3 cuando se inserta una tarjeta micro-SD.

4. **Puerto de alimentación 5 V:** use un cable de carga USB-C estándar para cargar el aparato. El indicador LED rojo se enciende durante la carga y se apaga una vez finalizada.

Conexión Bluetooth

En su lista de dispositivos, seleccione y empareje con PARTYBTSP. Una vez sincronizado, el LED blanco deja de parpadear y permanece fijo.

Modo de sincronización

Nota: para activar el modo de sincronización, cada altavoz debe estar en modo de sincronización y desconectado de cualquier otro aparato. Pulse brevemente el botón de sincronización de cualquiera de los altavoces para acceder al modo de sincronización. Se escuchará una breve señal acústica. Una vez sincronizados entre sí, puede sincronizarlos con su dispositivo.

En modo de sincronización, desconecte el aparato Bluetooth y pulse brevemente el botón de sincronización para desactivar el modo de sincronización.

Al desactivar la sincronización, se emitirá una señal sonora corta para indicar que no existe ninguna sincronización activa y el altavoz pasará a modo normal de sincronización Bluetooth.

Advertencias relativas a la batería



Existe un riesgo de incendio o explosión si se cambia la batería por un tipo de batería incorrecto.

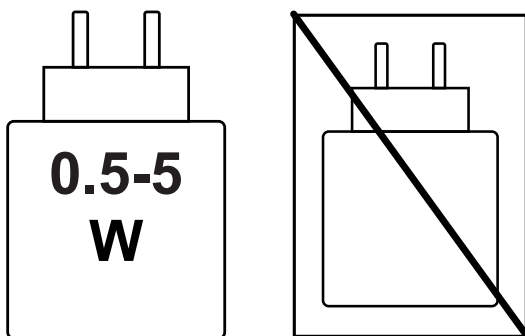
La eliminación de baterías en fuegos o en fuentes de calor o rompiéndolas o triturándolas por algún medio mecánico puede provocar una explosión.

Dejar baterías en entornos con temperaturas extremadamente elevadas puede provocar explosiones o fugas de líquidos o gases inflamables.

Someter las baterías a presiones atmosféricas extremadamente débiles puede producir explosiones o fugas de líquidos o gases inflamables.

La temperatura máxima de funcionamiento del producto es de 45 °C.

Antes de instalar o utilizar el aparato, consulte la información eléctrica y de seguridad que figura en el exterior de la carcasa.



La potencia suministrada por el cargador debe oscilar entre un mínimo de 0.5 W (requerido por el equipo de radio) y un máximo de 5 W para una velocidad de carga óptima.

Especificaciones técnicas del dispositivo

Tipo	Especificaciones técnicas	Tipo	Especificaciones técnicas
Potencia de salida	8 W RMS x 2	Capacidad de la batería	3,7 V, 2.400 mAh
Duración de la reproducción	3-4 horas al 50 % de volumen	Tiempo de carga	2 a 3 horas
Potencia de entrada	Alimentación eléctrica 5 V/1 A	Versión del Bluetooth	5.3
Altavoz	52 mm/4 ohmios	Distorsión	< 1%
Frecuencia del altavoz	20 Hz - 20 KHz	Entradas	Puerto de carga Type-C, puerto USB, puerto Aux-In
Relación S/R	≥ 80 dB	Distancia de transmisión	10 m
Nombre para sincronización Bluetooth	PARTYBTSP	Dimensiones	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Frecuencia sin cable	2,402 - 2,480 GHz

Observaciones:

El producto se apaga tras 30 minutos si no se detecta ningún sonido y si las luces están apagadas.

Cargue el dispositivo si escucha la señal de advertencia de batería baja.

La distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al asegurarse de la correcta eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información complementaria

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido
- Si se produjera una llamada entrante mientras el sistema PARTYBTSP está conectado a su teléfono móvil para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma (a veces, quedará pausado después de finalizar la llamada. Esto dependerá de su modelo de móvil).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos titulares.

Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo PARTYBTSP cumple la directiva 2014/53/UE. El texto integral de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección web: www.bigben.fr/support

Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos ausentes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, dirijase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

Asistencia técnica

Si tiene algún problema técnico, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Le recomendamos que primero se asegure de tener toda la información posible sobre el problema y el producto.

Email: support@metronic.com / Tel.: 93 713 26 25

Servicio disponible de lunes a viernes, de 9 a 17 horas

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -

9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Altoparlante Bluetooth



ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Avvio	29	Avvertenze relative alla batteria	33
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	29	Specifiche tecniche dell'apparecchio	34
Contenuto della confezione	31	Tutela dell'ambiente	34
Funzioni di comando	31	Informazioni complementari	35
Modalità abbinamento	33	Dichiarazione di conformità	35

Avvio

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai l'involucro dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si stacca l'apparecchio dalla presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
 - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
 - in caso di sversamento di liquidi o inserimento di oggetti all'interno dell'apparecchio;
 - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
 - se l'apparecchio non funziona normalmente;
 - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassa tensione di sicurezza, come da marcatura presente sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18. Quando si utilizza il prodotto, posizionarlo ad almeno 20 cm di distanza dal corpo umano.
19. L'apparecchio è destinato al solo utilizzo domestico. Non usare all'aperto.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

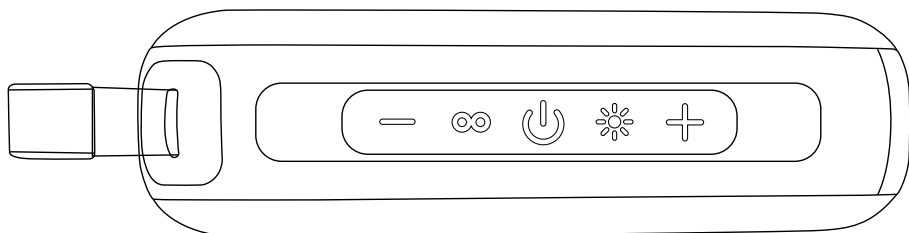
Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

Contenuto della confezione

Verificare e identificare il contenuto della confezione:

- Altoparlante Bluetooth
- Cavo di ricarica USB-C
- Istruzioni per l'uso

Funzioni di comando



1. 【⇐】 : premere brevemente il pulsante per abbassare il volume; mantenerlo premuto per tornare alla traccia precedente in modalità Bluetooth.

2. 【∞】 : pulsante della modalità abbinamento - Premere brevemente il pulsante per passare alla modalità abbinamento. Mantenere premuto il bottone per passare da una modalità all'altra (Bluetooth/scheda micro SD/USB/Aux-in).

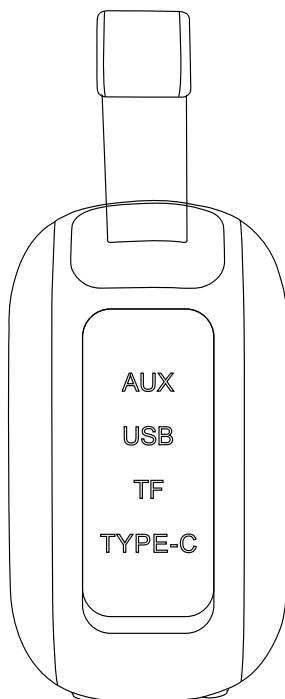
3. 【⏻】 : mantenere premuto il bottone per più di 2 secondi per accendere/spegnere l'apparecchio. Pressione breve per riprodurre o mettere in pausa la traccia.

Pulsante di reset: se l'altoparlante si blocca accidentalmente durante l'uso, è possibile tenere premuto il pulsante di accensione per più di 8 secondi per resettare l'apparecchio.

4. 【 ✿ 】 : mantenere premuto il bottone per più di 2 secondi per accendere e spegnere le luci. Premere due volte il pulsante disattivare la modalità Bluetooth.

5. 【 + 】 : premere brevemente il pulsante per alzare il volume, esercitare una breve pressione per passare alla traccia successiva in modalità Bluetooth.

Descrizione dei componenti



1. **Porta di ingresso Aux-in** utilizzare un cavo di ingresso AUX da 3,5 mm per collegare l'altoparlante.

2. **Porta USB** : è in grado di leggere il formato audio MP3 quando un supporto USB è inserito nella porta. (La capacità massima è di 32 GB).

3. **Porta micro-SD**: è in grado di leggere il formato audio MP3 quando una scheda micro-SD è inserita nella porta.

4. **Porta di alimentazione 5 V**: utilizzare un cavo di ricarica USB-C standard per ricaricare l'apparecchio. Durante la ricarica si accende il LED rosso e si spegne quando la ricarica è completata.

Connessione Bluetooth

Dalla lista di dispositivi, selezionare e abbinare PARTYBTSP. Una volta effettuato l'abbinamento, il LED bianco smette di lampeggiare e rimane fisso.

Modalità abbinamento

Nota: per attivare la modalità abbinamento, ogni altoparlante dev'essere in modalità abbinamento e disconnesso da qualsiasi dispositivo. Premere brevemente il pulsante Abbinamento su uno dei due altoparlanti per accedere alla modalità Abbinamento. Viene emesso un breve segnale acustico. Dopo averli abbinati insieme, è possibile collegarli al proprio dispositivo.

In modalità Abbinamento, disconnettere il dispositivo Bluetooth e tenere premuto il pulsante Abbinamento per uscire dalla modalità abbinamento.

Disattivando l'abbinamento, un breve segnale sonoro indicherà l'assenza di abbinamento e l'altoparlante tornerà alla modalità di abbinamento Bluetooth normale.

Avvertenze relative alla batteria



Sostituire la batteria con una di tipo non corretto può provocare un incendio o un'esplosione.

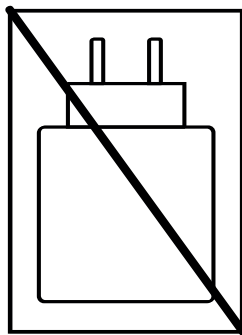
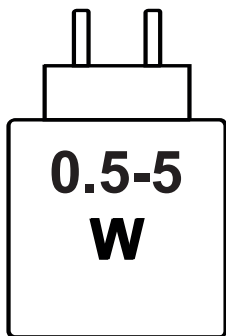
Smaltire la batteria nel fuoco, in un forno caldo, schiacciarla o tagliarla manualmente sono azioni che possono provocare un'esplosione.

Lasciare la batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o un gas infiammabile.

La temperatura ambiente massima di funzionamento dell'apparecchio è di 45 °C.

Prima di installare o utilizzare l'apparecchio, consultare le istruzioni riportate all'esterno dell'involucro, per conoscere le informazioni elettriche e di sicurezza.



La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0.5 W (richiesto dall'apparecchiatura radio) e un massimo di 5 W per una velocità di ricarica ottimale.

Specifiche tecniche dell'apparecchio

Tipo	Specifiche tecniche	Tipo	Specifiche tecniche
Potenza di uscita	8 W RMS x 2	Capacità della batteria	3,7 V, 2400 mAh
Durata di riproduzione	3-4 ore al 50% del volume	Tempo di ricarica	2-3 ore
Potenza in ingresso	Corrente di rete 5 V/1 A	Versione Bluetooth	5.3
Altoparlante	52 mm/4 Ohm	Distorsione	< 1 %
Frequenza dell'altoparlante	20 Hz - 20 KHz	Ingressi	Porta di ricarica tipo C, porta USB, porta Aux-In
Rapporto S/N	≥ 80 dB	Distanza di trasmissione	10 m
Nome abbinamento Bluetooth	PARTYBTSP	Dimensioni	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Frequenza wireless	2,402 - 2,480 GHz

Osservazioni:

Se non viene rilevato alcun suono e le luci sono spente, dopo 30 minuti l'apparecchio si spegne.

Se si sente il segnale di batteria scarica, caricare il dispositivo.

La distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze.

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utilizzatore dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

Informazioni complementari

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità standby. Può quindi essere riattivato utilizzando nuovamente il pulsante di alimentazione
- Con una chiamata in arrivo mentre PARTYBTSP è collegato al telefono cellulare per la riproduzione di brani musicali, la musica va subito in pausa quando si risponde e riprende a fine chiamata (a seconda del modello di telefono cellulare, la riproduzione può talvolta rimanere in pausa dopo la fine della chiamata).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo PARTYBTSP è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al link seguente: www.bigben.fr/support

Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

Servizio assistenza

Per qualsiasi informazione, potete contattare il nostro servizio assistenza, ma vi consigliamo di raccogliere prima tutte le informazioni inerenti il problema riscontrato e il prodotto.

Email: technico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

Servizio disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 17.00.

Prodotto in Cina

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -
9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Coluna Bluetooth



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE
ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA
POSTERIOR.

Arranque	38	Avisos relativos à bateria	42
Advertências e instruções de segurança	38	Características técnicas do aparelho	43
O que está na caixa?	40	Proteção ambiental	43
Funções de comando	40	Informações adicionais	44
Modo de emparelhamento	42	Declaração de conformidade	44

Arranque

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

Advertências e instruções de segurança

Deverá ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o invólucro deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o cabo de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das fichas, das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte de trás do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as outras ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
 - se o cabo de alimentação estiver danificado;
 - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
 - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
 - se o aparelho não funcionar normalmente;
 - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para garantir a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, afastado da luz solar direta, de chamas ou de calor, de aquecedores, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.

10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique nenhuma parte deste aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao cabo de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligue este aparelho em caso de trovoadas ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o cabo (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes de eliminá-lo. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
18. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
19. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não o utilize no exterior.



O símbolo do relâmpago num triângulo equilátero adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

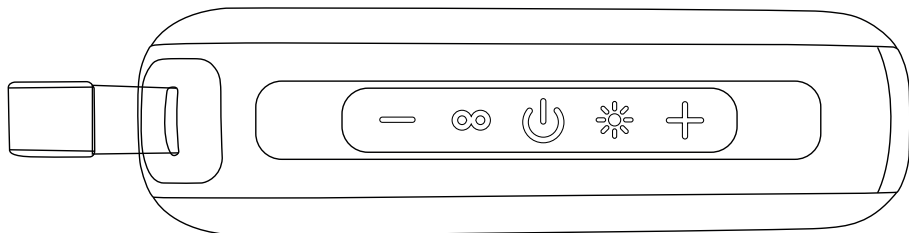
Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

O que está na caixa?

Verifique e identifique o conteúdo da sua caixa:

- Coluna Bluetooth
- Cabo de carregamento USB-C
- Instruções de utilização

Funções de comando



1. 【⇐】 : prima brevemente este botão para diminuir o volume e mantenha-o pressionado para regressar à faixa anterior em modo Bluetooth.

2. 【∞】 : botão do modo de Emparelhamento - Prima brevemente o botão para passar para o modo de Emparelhamento. Prima prolongadamente este botão para passar de um modo para outro (Bluetooth/cartão microSD/USB/Aux-in).

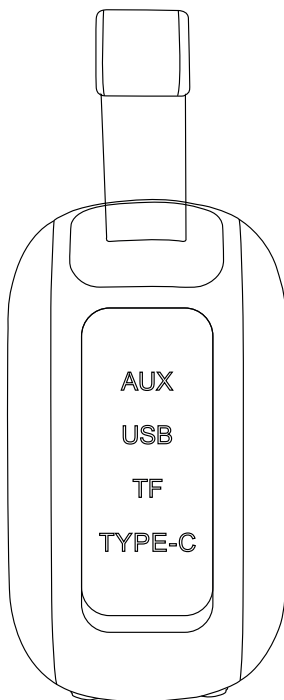
3. 【⏻】 : prima este botão durante mais de 2 segundos para ligar/desligar o aparelho. Prima brevemente para reproduzir/colocar a faixa em pausa.

Botão de reinicialização: em caso de bloqueio acidental da coluna durante a utilização, pode premir o botão de alimentação durante mais de 8 segundos para reiniciar o aparelho.

4. 【 ✱ 】 : prima este botão durante mais de 2 segundos para ligar ou desligar a luz. Carregue duas vezes neste botão para desativar o modo de Bluetooth.

5. 【 + 】 : prima brevemente este botão para aumentar o volume e mantenha-o pressionado para avançar para a faixa seguinte em modo Bluetooth.

Descrição das peças



1. **Porta de entrada Aux-in:** utilize um cabo de entrada AUX de 3,5 mm para ligar a coluna.

2. **Porta USB:** permite ler o formato de áudio MP3 quando um suporte USB é inserido na porta. (A capacidade máxima é de 32 Gb).

3. **Porta microSD:** permite ler o formato de áudio MP3 quando um cartão microSD é inserido.

4. **Porta de alimentação 5 V:** utilize um cabo de carregamento USB-C para carregar o aparelho. O indicador LED vermelho acende-se durante o carregamento e apaga-se quando o carregamento está concluído.

Ligar ao Bluetooth

Na sua lista de aparelhos, selecione e emparelhe com PARTYBTSP. Uma vez emparelhado, o LED branco deixa de piscar e permanece fixo.

Modo de emparelhamento

Nota: Para ativar o modo de Emparelhamento, cada coluna deve estar em modo de Emparelhamento e desligada de qualquer aparelho. Prima brevemente o botão de Emparelhamento de uma das colunas para aceder ao modo de Emparelhamento. Ouvirá um breve sinal sonoro. Depois de emparelhadas, pode emparelhá-las com o seu aparelho.

No modo de Emparelhamento, desligue o dispositivo Bluetooth e prima brevemente o botão de Emparelhamento para desativar o modo de Emparelhamento.

Durante a desativação do emparelhamento, ouvirá um breve sinal para indicar que já não existe emparelhamento e a coluna voltará ao modo normal de emparelhamento Bluetooth.

Avisos relativos à bateria



Risco de incêndio ou de explosão se a bateria original for substituída por um tipo de bateria incorreto.

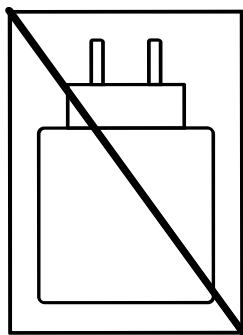
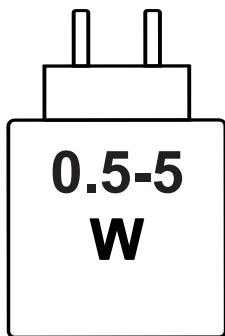
A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente ou o ato de cortar ou esmagar manualmente uma bateria pode provocar uma explosão;

O ato de deixar uma bateria num ambiente onde a temperatura é extremamente elevada pode provocar uma explosão ou a fuga de um líquido ou gás inflamável;

Uma bateria sujeita a uma pressão do ar extremamente baixa pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou de gás inflamável.

A temperatura ambiente máxima de funcionamento do produto é de 45 °C.

Antes de instalar ou utilizar o aparelho, consulte as informações que se encontram no exterior da caixa para obter informações sobre eletricidade e segurança.



A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre um mínimo de 0.5 W (exigido pelo equipamento de rádio) e um máximo de 5 W para uma velocidade de carregamento otimizada.

Características técnicas do aparelho

Tipo	Características técnicas	Tipo	Características técnicas
Potência de saída	8 W RMS x 2	Capacidade da bateria	3,7 V, 2400 mAh
Duração da reprodução	3-4 horas com o volume a 50 %	Tempo de carga	2 a 3 horas
Potência de entrada	Alimentação 5 V/1 A	Versão do Bluetooth	5.3
Altifalante	52 mm/4 Ohms	Distorção	< 1 %
Frequência da coluna	20 Hz - 20 KHz	Entradas	Porta de carregamento de tipo C, porta USB, porta Aux-In
Relação S/B	≥ 80 dB	Distância de transmissão	10 m
Nome de emparelhamento Bluetooth	PARTYBTSP	Dimensões	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Frequência sem fios	2,402 - 2,480 GHz

Observações:

O produto desliga-se após 30 minutos se não for detetado qualquer som e se as luzes estiverem apagadas.

Carregue o aparelho se ouvir o sinal de aviso de bateria fraca.

A distância máxima de ligação é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar a perturbação da ligação.

Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. Para isso, o utilizador deve recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.

Proteção ambiental



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Informações adicionais

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode voltar a ligá-lo usando novamente o botão de alimentação
- Em caso de chamada recebida quando o sistema PARTYBTSP está ligado ao seu telemóvel para reproduzir música, a reprodução é de imediato colocada em pausa quando atende a chamada e esta é retomada no fim da chamada (em função do tipo de telemóvel, a reprodução poderá, por vezes, permanecer em pausa após a conclusão da chamada).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

Declaração de conformidade

- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo PARTYBTSP está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.bigben.fr/support

Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaços Económico Europeu que ofereçam uma garantia de maior duração. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a um elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico. Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto e faça-se acompanhar do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização não conforme.

Apoio técnico

Se tiver algum problema técnico, pode contactar o nosso serviço de apoio ao cliente. Para o efeito, recomendamos que se certifique primeiro de que dispõe do máximo de informações possível sobre o problema e o produto.

Email : support@metronic.com – Tel : +34 93 713 26 25

Serviço disponível de segunda a sexta-feira, das 9h às 17h

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -

9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Bluetooth-Lautsprecher



BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH
DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR
SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	47	Warnhinweis zur Batterie	51
Warnungen und Sicherheitshinweise	47	Technische Daten des Geräts	52
Verpackungsinhalt	49	Umweltschutz	52
Bedienfunktionen	49	Zusätzliche Informationen	53
Kopplungsmodus	51	Konformitätserklärung	53

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder es eingeklemmt werden kann, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und am Kabelausgang des Geräts. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Trennen des Stromkabels von der Steckdose immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
 - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
 - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
 - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
 - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
 - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
18. Bei der Verwendung des Produkts sollte dieses mindestens 20 cm vom menschlichen Körper entfernt platziert sein.
19. Das Gerät wurde für den häuslichen Gebrauch entwickelt; benutzen Sie es nicht im Freien.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

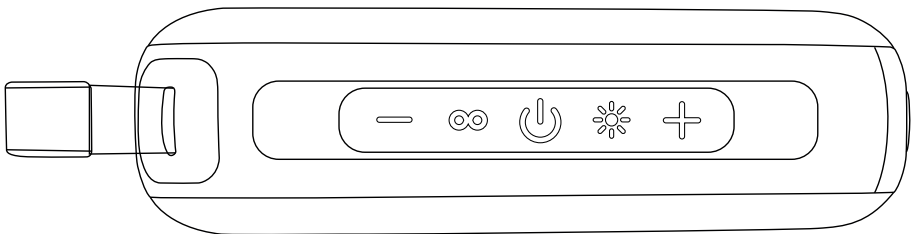
Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

Verpackungsinhalt

Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:

- Bluetooth-Lautsprecher
- USB-C-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Bedienfunktionen



1. 【】 : Drücken Sie kurz auf diese Taste, um die Lautstärke zu verringern, halten Sie sie gedrückt, um im Bluetooth-Modus zum vorigen Track zurückzukehren.

2. 【】 : Taste für den Kopplungsmodus - Drücken Sie kurz auf die Taste, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Halten Sie diese Taste gedrückt, um zwischen den Modi zu wechseln (Bluetooth/Micro-SD-Karte/USB/Aux-in).

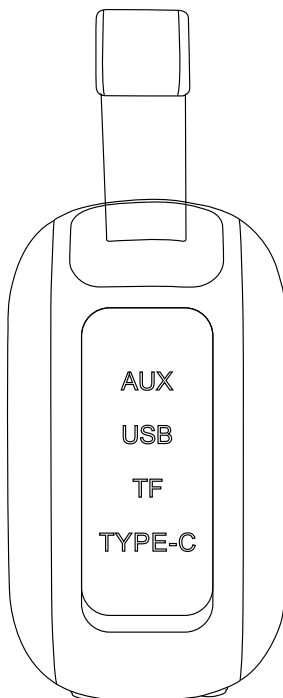
3. 【】 : Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten. Kurz drücken, um den Track abzuspielen/zu pausieren.

Reset-Taste: Wenn sich der Lautsprecher während des Betriebs aufhängt, die Power-Taste länger als 8 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät zurückzusetzen.

4. 【❁】 : Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Drücken Sie diese Taste zweimal, um den Bluetooth-Modus zu deaktivieren.

5. 【✚】 : Drücken Sie Sie kurz auf diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie sie gedrückt, um im Bluetooth-Modus zum nächsten Track zu wechseln

Beschreibung der Teile



1. **Aux-in-Eingang** : Verwenden Sie ein 3,5-mm-AUX-Eingangskabel, um den Lautsprecher anzuschließen.

2. **USB-Anschluss** : Ermöglicht das Abspielen des MP3-Audioformats, wenn ein USB-Stick in den Anschluss eingesteckt ist. (Die maximale Kapazität beträgt 32 GB).

3. **Micro-SD-Anschluss** : Ermöglicht das Abspielen des MP3-Audioformats, wenn eine Micro-SD-Karte eingelegt ist.

4. **5-V-Stromanschluss** : Verwenden Sie zum Laden des Geräts ein handelsübliches USB-C-Ladekabel. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED-Leuchtanzeige, sie erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Bluetooth-Verbindung

Wählen Sie in derGeräteliste PARTYBTSP aus und führen Sie die Kopplung durch. Nach erfolgter Kopplung hört die weiße LED auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Kopplungsmodus

Hinweis: Um den Kopplungsmodus zu aktivieren, muss sich jeder Lautsprecher im Kopplungsmodus befinden und von allen anderen Geräten getrennt sein. Drücken Sie kurz die Kopplungstaste an einem der beiden Lautsprecher, um den Kopplungsmodus aufzurufen. Es ertönt ein kurzes akustisches Signal. Sobald sie miteinander verbunden sind, können Sie sie mit Ihrem Gerät koppeln.

Trennen Sie im Kopplungsmodus das Bluetooth-Gerät und drücken Sie kurz auf die Kopplungstaste, um den Kopplungsmodus zu deaktivieren.

Wenn die Kopplung deaktiviert wird, ertönt ein kurzes akustisches Signal, das anzeigt, dass keine Kopplung mehr besteht und der Lautsprecher kehrt in den normalen Bluetooth-Kopplungsodus zurück.

Warnhinweis zur Batterie



Wenn die Originalbatterie/der Originalakku durch den falschen Batterie-/Akkutyp ersetzt wird, besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Die Entsorgung von Batterien/Akkus in Feuer oder einem heißen Ofen und das mechanische Zerquetschen oder Zerschneiden von Batterien/Akkus können zur

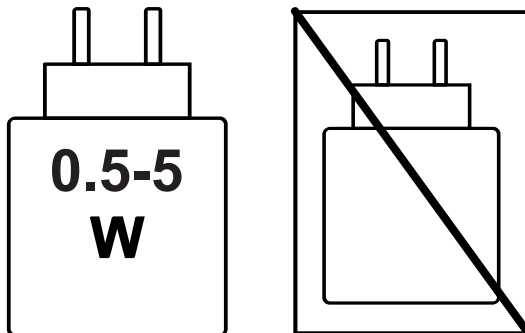
Explosion führen;

Batterien/Akkus keinesfalls in heißen Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen belassen, dies kann zur Explosion oder zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen;

Batterien/Akkus nicht extrem niedrigen atmosphärischem Druck aussetzen, dies kann zur Explosion oder zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Die maximale Betriebstemperatur des Produkts beträgt 45°C.

Lesen Sie vor der Installation oder Verwendung des Geräts bitte die Informationen auf der Unterseite des Gehäuses zu Elektrizität und Sicherheit.



Für eine optimale Ladegeschwindigkeit muss die vom Ladegerät gelieferte Leistung mindestens 0.5 W (erforderlich für die Funkausrüstung) bis maximal 5 W betragen.

Technische Daten des Geräts

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Ausgangsleistung	8 W RMS x 2	Akkukapazität	3,7 V, 2 400 mAh
Wiedergabedauer	3-4 Stunden bei 50 % Lautstärke	Ladezeit	2 bis 3 Stunden
Eingangsleistung	Netzteil 5 V/1 A	Bluetooth-Version	5.3
Lautsprecher	52 mm/4 Ohm	Verzerrung	< 1 %
Lautsprecher-Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz	Eingänge	Typ-C-Ladeanschluss, USB-Anschluss, Aux-In-Anschluss
S/R-Verhältnis	≥ 80 dB	Übertragungsentfernung	10 m
Bluetooth-Kopplungsname	PARTYBTSP	Abmessungen	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Frequenzbereich ohne Kabel	2,402 - 2,480 GHz

Hinweise:

Das Produkt schaltet sich nach 30 Minuten aus, wenn kein Ton erkannt wird und die Leuchtanzeigen erloschen sind.

Bitte laden Sie das Gerät auf, wenn Sie das Warnsignal für einen geringen Akkuladestand hören.

Die maximale Verbindungsentfernung beträgt etwa 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät abschalten. Der Benutzer muss dann den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Zusätzliche Informationen

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann dann durch erneutes Betätigen der Power-Taste wieder eingeschaltet werden
- Wenn ein Anruf eingeht, während das System PARTYBTSP mit Ihrem Mobiltelefon für die Musikwiedergabe verbunden ist, wird die Musik bei Annahme des Anrufs sofort unterbrochen und die Wiedergabe wird nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt (je nach Art des Mobiltelefons kann die Wiedergabe manchmal auch nach Beendigung des Anrufs unterbrochen bleiben).
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und das Logo sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Dieses Produkt wird im Auftrag von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Konformitätserklärung

- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs PARTYBTSP der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: www.bigben.fr/support

Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Technischer Kundendienst

Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr (außer Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997 – support@bigben-interactive.de

Hergestellt in China
Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -

9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Bluetooth-speaker



GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS
DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE VOOR
TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Starten	56	Waarschuwing betreffende de batterij	60
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	56	Technische kenmerken van het apparaat	61
Inhoud van de verpakking	58	Milieubescherming	61
Bedieningsfuncties	58	Aanvullende informatie	62
Koppelingsmodus	60	Conformiteitsverklaring	62

Starten

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het identificatieplaatje op de achterkant van het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
 - als het snoer beschadigd is;
 - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
 - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
 - als het apparaat niet goed werkt;
 - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.

9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmte, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat deze wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18. Plaats het apparaat op minstens 20 cm afstand van het lichaam tijdens gebruik.
19. Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet buiten gebruiken.



Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

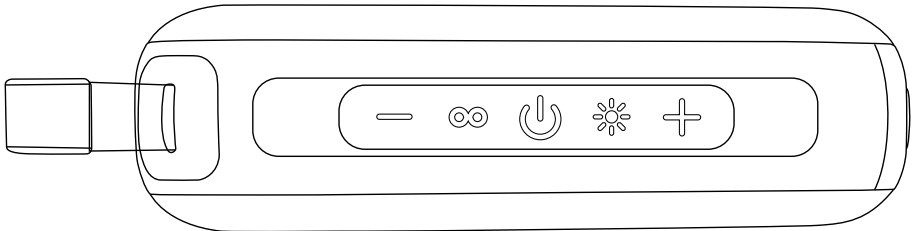
Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de doos:

- Bluetooth-speaker
- USB-C-oplaadkabel
- Gebruiksaanwijzing

Bedieningsfuncties



1. 【】 : Druk kort op deze knop om het geluidsvolume te verlagen, houd dezelfde knop ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer in Bluetoothmodus.

2. 【】 : Koppelingsknop - Druk kort op de knop om naar de Koppelingsmodus te gaan. Houd deze knop ingedrukt om van de ene modus naar de andere over te schakelen Bluetooth/micro SD-kaart/USB/Aux-in).

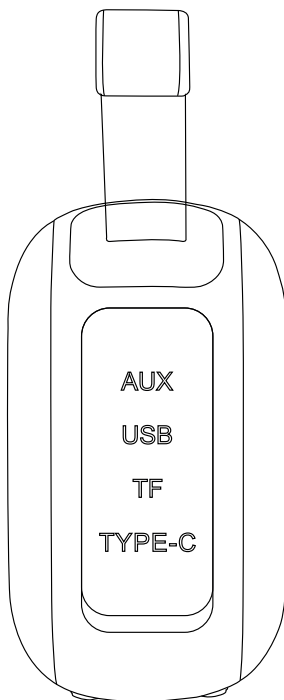
3. 【】 : houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt om het apparaat aan of uit te zetten. Druk kort op de knop om af te spelen of te pauzeren.

Resetknop: als de speaker per ongeluk vastloopt tijdens gebruik, kunt u de aan/uit-knop langer dan 8 seconden ingedrukt houden om het apparaat te resetten.

4. 【❁】 : houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt in om de verlichting in en uit te schakelen. Druk tweemaal op deze knop om de Bluetoothmodus uit te schakelen.

5. 【⊕】 : druk kort op deze knop om het volume te verhogen, houd de knop ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan in Bluetoothmodus.

Omschrijving van de onderdelen



1. **Ingangspoort Aux-in:** gebruik een 3,5 mm AUX-ingangskabel om de speaker aan te sluiten.

2. **USB-poort** : voor het afspelen van een MP3-audioformaat wanneer een USB-stick in de poort wordt geplaatst. (De maximale capaciteit is 32 GB).

3. **micro-SD-poort:** voor het afspelen van een MP3-audioformaat wanneer een micro-SD-kaart in de poort wordt geplaatst.

4. **Voedingspoort 5 V:** gebruik een standaard USB-C oplaadkabel om het toestel op te laden. Het rode ledlampje gaat branden tijdens het opladen gaat uit als het opladen klaar is.

Bluetooth-verbinding

Selecteer PARTYBTSP in uw lijst met toestellen en voer de koppeling uit. Zodra gekoppeld, stopt het witte ledlampje met knipperen en blijft het constant branden.

Koppelingsmodus

Opmerking: om de koppelingsmodus te activeren moet elke speaker in koppelingsmodus staan en losgekoppeld zijn van elk ander toestel. Druk kort op de koppelingsknop op een van beide speakers om toegang te krijgen tot de koppelingsmodus. Er klinkt een korte pieptoon. Nadat de speakers met elkaar zijn gekoppeld, kunt u ze verbinden met uw toestel.

Koppel in de koppelingsmodus het Bluetooth-apparaat los en druk kort op de koppelingsknop om de koppelingsmodus te verlaten.

Wanneer de koppeling wordt uitgeschakeld, hoort u een kort geluidssignaal om aan te geven dat de koppeling niet meer actief is en keert de speaker terug naar de normale Bluetooth koppelingsmodus.

Waarschuwing betreffende de batterij



Risico op brand of explosie als de batterij vervangen wordt door een batterij van het onjuiste type.

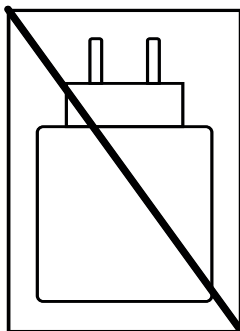
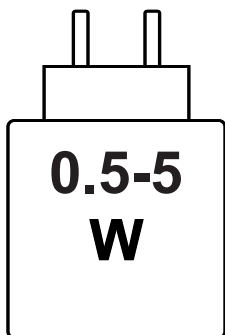
Het weggooien van een batterij in open vuur of een warme oven of het mechanisch pletten of doorsnijden van een batterij kan een explosie veroorzaken.

Een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan een explosie of het lekken van een ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas veroorzaken.

Een batterij waarop een extreem lage atmosferische druk uitgeoefend wordt, kan een explosie of het lekken van een ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas veroorzaken.

De maximale bedrijfstemperatuur van het product is 45 °C

Voordat u het apparaat installeert of gebruikt, moet u de informatie over elektriciteit en veiligheid op de buitenkant van de behuizing raadplegen.



Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 0.5 W (vereist door de radioapparatuur) en maximaal 5 W liggen voor een optimale laadsnelheid.

Technische kenmerken van het apparaat

Type	Technische kenmerken	Type	Technische kenmerken
Uitgangsvermogen	8 W RMS x 2	Batterijcapaciteit	3.7 V, 2400 mAh
Afspeeltijd	3-4 uur bij 50% volume	Oplaaadtijd	2 tot 3 uur
Ingangsvermogen	Stopcontact 5 V/1 A	Bluetoothversie	5.3
Luidspreker	52 mm/4 Ohms	Vervorming	< 1 %
Frequentie van de speaker	20 Hz - 20 kHz	Ingangen	Oplaadpoort Type-C, USB-poort, Aux-in-poort
Signaal-ruisverhouding	≥ 80 dB	Transmissie-afstand	10 m
Bluetooth koppelingsnaam	PARTYBTSP	Afmetingen	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Draadloze frequentie	2.402 - 2,480 GHz

Opmerkingen:

Het product wordt na 30 minuten uitgeschakeld wanneer geen enkel geluid wordt gedetecteerd of wanneer de lichten uit zijn.

Laad het apparaat op als u het waarschuwingssignaal hoort dat de batterij bijna leeg is.

De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.

Milieubescherming



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden.

Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Aanvullende informatie

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop
- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de PARTYBTSP met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep op pauze blijft staan.)
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat radioapparatuur van het type PARTYBTSP voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: www.bigben.fr/support

Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten en storingen te wijten aan een defect materieel, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met onze technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u met de kassabon naar uw verkooppunt te gaan. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

Klantenservice

Neem voor technische problemen contact op met onze klantenservice:

Nederland: customerservice@bigben-interactive.nl

België: customerservice@bigben-interactive.be

Vervaardigd in China
Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -

9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Głośnik Bluetooth



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W
PRZYSZŁOŚCI.

Uruchomienie	65	Ostrzeżenie dotyczące baterii	69
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	65	Specyfikacja techniczna urządzenia	70
Zawartość opakowania	67	Ochrona środowiska	70
Funkcje sterowania	67	Informacje dodatkowe	71
Tryb parowania	69	Deklaracja zgodności	71

Uruchomienie

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Umieścić materiały opakowaniowe w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcjami w zakresie recyklingu podanymi na opakowaniu urządzenia.

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanemu osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
 - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
 - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
 - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
 - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
 - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub narażone na wstrząs.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia, źródeł ciepła, grzejników, kuchenek i wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy) generujących ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.

10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że przez cały czas możliwy jest łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu zbiorników wodnych. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilать wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed utylizacją z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
19. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie używać go na zewnątrz.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych nieizolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

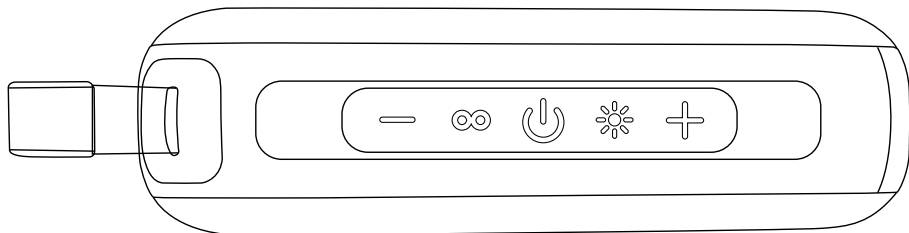
Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

Zawartość opakowania

Sprawdzić zawartość opakowania i zapoznać się z nim:

- Głośnik Bluetooth
- Kabel ładujący USB-C
- Instrukcja obsługi

Funkcje sterowania



1. **【—】** : W trybie Bluetooth należy nacisnąć krótko ten przycisk, aby zmniejszyć głośność. Przytrzymać go, aby powrócić do poprzedniego utworu.

2. **【↻】** : Przycisk trybu parowania – nacisnąć krótko przycisk, aby przejść do trybu parowania. Przytrzymać ten przycisk, aby przełączać między trybami (Bluetooth/karta Micro SD/USB/Aux-in).

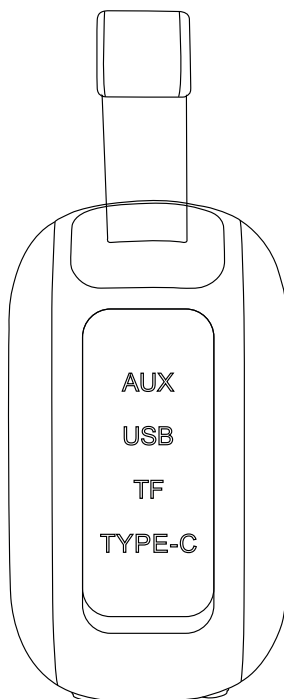
3. **【⏻】** : Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Nacisnąć krótko, aby odtworzyć/wstrzymać utwór.

Przycisk resetowania: jeśli głośnik przypadkowo zablokuje się podczas użytkowania, można nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez co najmniej 8 sekund, aby zresetować urządzenie.

4. 【 ✖ 】 : Naciśnąć i przytrzymać ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie. Naciśnąć dwukrotnie ten przycisk, aby wyłączyć tryb Bluetooth.

5. 【 + 】 : W trybie Bluetooth należy nacisnąć krótko ten przycisk, aby zwiększyć głośność. Przytrzymać go, aby przejść do kolejnego utworu.

Opis części



1. **Port wejściowy Aux-in:** Podłączyć głośnik za pomocą kabla wejściowego AUX 3,5 mm.

2. **Port USB:** Umożliwia odtwarzanie formatu audio MP3, gdy do portu włożona jest pamięć USB. (maksymalna pojemność wynosi 32 GB).

3. **Port micro-SD:** Umożliwia odtwarzanie formatu audio MP3, gdy do portu włożona jest karta micro-SD.

4. **Port zasilania 5 V:** Do ładowania urządzenia należy użyć standardowego kabla do ładowania USB-C. Czerwona kontrolka LED świeci się podczas ładowania i gaśnie, gdy ładowanie dobiegnie końca.

Połączenie Bluetooth

Z listy urządzeń należy wybrać i sparować nazwę PARTYBTSP. Po sparowaniu biała dioda LED przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym.

Tryb parowania

Uwaga: aby włączyć tryb parowania, każdy głośnik musi być włączony w trybie parowania i być odłączony od wszelkich innych urządzeń. Nacisnąć krótko przycisk parowania na dowolnym głośniku, aby przejść do trybu parowania. Zabrzmie krótki sygnał dźwiękowy. Po sparowaniu można połączyć je z innym urządzeniem.

W trybie parowania odłączyć urządzenie Bluetooth, a następnie krótko nacisnąć przycisk parowania, aby wyłączyć tryb parowania.

W przypadku wyłączenia parowania rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, który informuje o rozłączeniu parowania, a głośnik powraca do normalnego trybu parowania Bluetooth.

Ostrzeżenie dotyczące baterii



Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany oryginalnej baterii na baterię niewłaściwego typu.

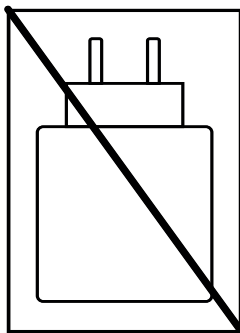
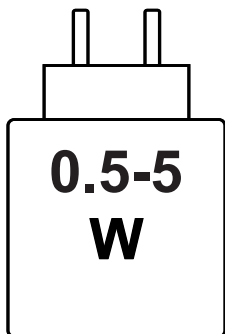
Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca, przecięcie lub mechaniczne zgniecenie baterii może spowodować wybuch.

Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować ich wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu.

Narażenie baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia atmosferycznego może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Maksymalna dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy produktu wynosi 45°C.

Przed montażem lub użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z informacjami podanymi na zewnątrz obudowy, aby uzyskać informacje dotyczące instalacji elektrycznej i bezpieczeństwa.



Moc dostarczana przez ładowarkę powinna wynosić minimum 0.5 W (wymagana przez sprzęt radiowy) i maksimum 5 W w celu zapewnienia optymalnej prędkości ładowania.

Specyfikacja techniczna urządzenia

Typ	Specyfikacja techniczna	Typ	Specyfikacja techniczna
Moc wyjściowa	8 W RMS x 2	Pojemność baterii	3,7 V, 2400 mAh
Czas odtwarzania	3-4 godziny przy 50% głośności	Czas ładowania	2 do 3 godzin
Moc wejściowa	Sieć 5 V/1 A	Wersja Bluetooth	5.3
Głośnik	52 mm/ 4 omy	Zniekształcenie	< 1 %
Moc zestawu głośnikowego	20 Hz–20 kHz	Wejścia	Port ładowania typu C, port USB, port Aux-In
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	≥ 80 dB	Zasięg transmisji	10 m
Nazwa parowania Bluetooth	PARTYBTSP	Wymiary	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dBm	Częstotliwość bezprzewodowa	2,402–2,480 GHz

Uwagi:

Produkt wyłączy się po 30 minutach, jeśli nie zostanie wykryty żaden dźwięk, a światła będą wyłączone.

Jeśli rozlegnie się sygnał ostrzegawczy o niskim poziomie naładowania baterii, należy naładować urządzenie.

Maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.

Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Informacje dodatkowe

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, to automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania
- W przypadku połączenia przychodzącego, gdy system PARTYBTSP jest podłączony do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, muzyka zostanie natychmiast wstrzymana po odebraniu połączenia, a odtwarzanie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia (w zależności od typu telefonu komórkowego odtwarzanie może czasami zostać wstrzymane po zakończeniu połączenia).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu PARTYBTSP jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bigben.fr/support

Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Pomoc techniczna

W przypadku problemów technicznych prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej.

Od poniedziałku do piątku (za wyjątkiem dni wolnych od pracy) – od 9:00 do 18:00: support@bigben.fr / - www.bigben.fr/support/ (Chatbot)

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowano przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francja

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -

9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

PARTYBTSP

Reproduktor Bluetooth



NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE
TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE JEJ, ABYSTE JEJ MOHLI
POZDĚJI KONZULTOVAT.

Spuštění	74	Upozornění týkající se baterie	78
Varování a bezpečnostní pokyny	74	Technické vlastnosti zařízení	79
Obsah balení	76	Ochrana životního prostředí	79
Funkce ovládacích prvků	76	Další informace	80
Režim párování	78	Prohlášení o shodě	80

Spuštění

- Vyjměte zařízení z krabice.
- Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.
- Vložte obalové materiály do krabice nebo je bezpečně zlikvidujte podle pokynů pro recyklaci uvedených na obalu zařízení.

Varování a bezpečnostní pokyny

Před použitím tohoto zařízení si musíte přečíst všechny pokyny a porozumět jim. V případě poškození v důsledku nedodržení pokynů dojde ke zrušení záruky.



1. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
2. Nikdy nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
3. Dávejte pozor, abyste na napájecí kabel nešlapali nebo jej nepřiskřípli, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje. Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku na zadní straně zařízení. Při odpojování síťové zástrčky vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte za kabel. Před připojením síťové zástrčky se ujistěte, že jste provedli všechna ostatní připojení.
4. Používejte pouze vybavení/příslušenství doporučená výrobcem.
5. Veškeré opravy zařízení přenechejte kvalifikovanému opraváři. Oprava je nutná, bylo-li zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, především:
 - je-li poškozen napájecí kabel;
 - dojde-li k rozliti kapaliny nebo vložení předmětů do zařízení;
 - je-li zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti;
 - nefunguje-li zařízení normálně;
 - nebo došlo-li k pádu nebo nárazu zařízení.
6. Typový štítek je umístěn na spodní straně zařízení.
7. Nikdy neblokuje ventilační otvory.
8. Ujistěte se, že je prostor umožňující větrání dostatečný. Umístěte výrobek na stabilní povrch.
9. Toto zařízení by mělo být používáno v mírném prostředí, mimo dosah přímého slunečního záření, otevřeného ohně nebo tepla, topných těles, sporáků nebo jakéhokoli jiného zařízení (včetně zesilovačů), které generuje teplo. Neinstalujte jej v blízkosti zdrojů tepla.
10. Baterie (akumulátor nebo vložené baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň atd.

11. Před čištěním zařízení vždy odpojte. Žádnou část tohoto zařízení nemažte. Čistěte jej jemným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani drsné čisticí prostředky.
12. Vždy se ujistěte, že máte snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení v případě potřeby odpojit ze síťové zásuvky.
13. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody. Nesmí přijít do kontaktu s kapkami nebo stříkající vodou. Zařízení nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
14. Zařízení odpojte během bouřky nebo pokud jej nebudete delší dobu používat.
15. Toto zařízení smí používat děti ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo obdržely pokyny, jak zařízení bezpečně používat a pod podmínkou, že porozuměly souvisejícím rizikům. Děti si nesmějí hrát se zařízením nebo kabelem (nebezpečí uškrcení). Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
16. Zařízení smí být napájeno pouze velmi nízkým bezpečnostním napětím odpovídajícím označení na zařízení.
17. Před sešrotováním je nutné z přístroje vyjmout baterii. Při vyjímání baterie musí být zařízení odpojeno od napájení.
18. Při používání by měl být výrobek umístěn alespoň 20 cm od lidského těla.
19. Zařízení je určeno pouze k domácímu použití, nepoužívejte jej venku.



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného neizolovaného elektrického napětí uvnitř zařízení, které je dostatečně silné k tomu, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku označuje přítomnost důležitých provozních a údržbových (servisních) pokynů v průvodní dokumentaci zařízení.

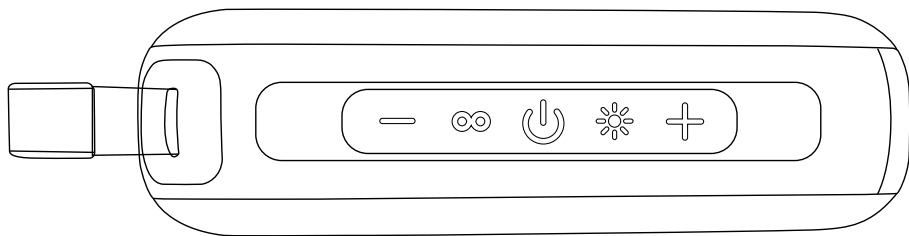
Materiál třídy II	
Stejnoseměrný proud	
Střídavý proud	
Pouze pro vnitřní použití	

Obsah balení

Zkontrolujte a identifikujte obsah balení:

- Reproduktor Bluetooth
- Nabíjecí kabel USB-C
- Návod k použití

Funkce ovládacích prvků



1. 【】 : krátkým stisknutím tohoto tlačítka snížíte hlasitost, podržíte-li jej stisknuté, vrátíte se na předchozí skladbu v režimu Bluetooth.

2. 【】 : tlačítko režimu Twinning - krátkým stisknutím tlačítka přepnete do režimu Twinning. Stisknutím a podržením tohoto tlačítka přepnete z jednoho režimu na druhý (Bluetooth/micro SD karta/USB/Aux-in).

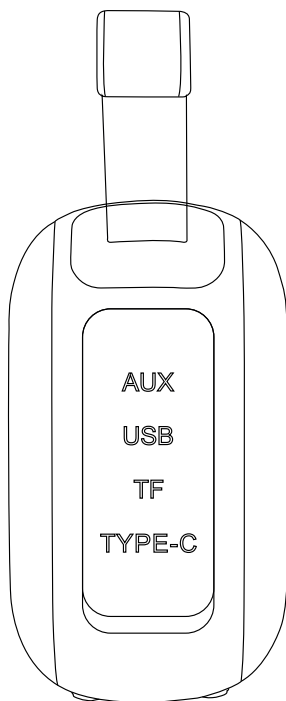
3. 【】 : podržíte-li toto tlačítko stisknuté déle než 2 vteřiny, zařízení zapnete/vypnete. Krátkým stisknutím přehrávání spustíte/pozastavíte.

Tlačítko resetování: Pokud se reproduktor během používání náhodně zablokuje, můžete podržením tlačítka napájení po dobu delší než 8 sekund přístroj resetovat.

4. 【】 : podržíte-li toto tlačítko stisknuté déle než 2 vteřiny, zapnete nebo vypnete osvětlení. Stisknutím tohoto tlačítka dvakrát deaktivujete režim Bluetooth.

5. 【】 : krátkým stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost, podržíte-li jej stisknuté, přejdete na následující skladbu v režimu Bluetooth.

Popis dílů



1. **Vstupní port Aux-in:** k připojení reproduktoru použijte 3,5 mm vstupní kabel AUX.
2. **Port USB :** po zasunutí USB média do portu umožňuje přehrávat zvukový formát MP3. (Maximální použitelná kapacita USB je 32 Go).
3. **Port micro-SD :** po zasunutí karty micro-SD umožňuje přehrávat zvukový formát MP3.
4. **Napájecí port 5 V:** k nabíjení zařízení použijte standardní nabíjecí kabel USB-C. Během nabíjení se rozsvítí červená kontrolka LED a po dokončení nabíjení zhasne.

Připojení Bluetooth

Z vašeho seznamu zařízení vyberte a spárujte s PARTYBTMS3. Po spárování přestane blikat bílá kontrolka LED a zůstane trvale svítit.

Režim párování

Poznámka: aby bylo možné aktivovat režim párování, musí být každý reproduktor uveden do režimu párování a odpojen od jakéhokoli jiného zařízení. Krátkým stisknutím tlačítka Twinning na obou reproduktorech přejděte do režimu Twinning. Uslyšíte krátké pípnutí. Po spárování je lze spárovat s vaším zařízením.

V režimu párování odpojte zařízení Bluetooth a krátkým stisknutím tlačítka Párování deaktivujete režim Párování.

Po deaktivaci párování zazní krátký signál, který signalizuje, že párování již neprobíhá, a reproduktor se vrátí do normálního režimu párování Bluetooth.

Upozornění týkající se baterie



Nebezpečí požáru nebo výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ.

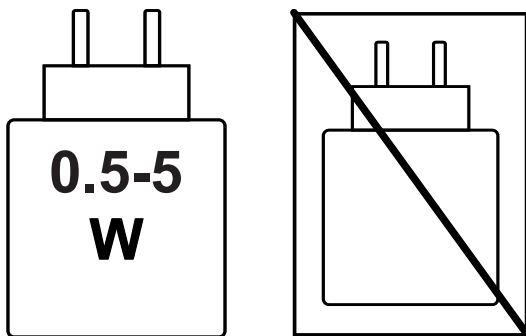
Vyhození baterie do ohně nebo horké trouby nebo ruční rozdrcení či rozřiznutí baterie může způsobit výbuch.

Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Baterie vystavená extrémně nízkému atmosférickému tlaku může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Maximální okolní teplota pro správnou funkci výrobku je 45 °C.

Před instalací nebo používáním spotřebiče si přečtěte informace o elektrických a bezpečnostních údajích na vnější straně krytu.



Výkon dodávaný nabíječkou by měl být minimálně 0.5 W (vyžadovaný rádiovým zařízením) a maximálně 5 W pro optimální rychlost nabíjení.

Technické vlastnosti zařízení

Typ	Technické vlastnosti	Typ	Technické vlastnosti
Výstupní výkon	8 W RMS x 2	Kapacita baterie	3,7 V, 2 400 mAh
Doba přehrávání	3-4 hodiny při 50 % hlasitosti	Čas nabíjení	2 až 3 hodiny
Příkon	DC 5 V/1 A	Verze Bluetooth	5.3
Reproduktor	52 mm/4 Ohmy	Zkreslení	< 1 %
Frekvence reproduktoru	20 Hz - 20 KHz	Vstupy	Nabíjecí port typu C, port USB, port Aux-in
Poměr S/B	≥ 80 dB	Přenosová vzdálenost	10 m
Název párování Bluetooth	PARTYBTSP	Rozměry	192 mm x 100 mm x 56 mm
EIRP	2,68 dbm	Bezdrátová frekvence	2,402 - 2,480 GHz

Poznámky:

Není-li detekován žádný zvuk a světla jsou vypnuta, výrobek se po 30 minutách vypne.

Pokud uslyšíte varovný signál vybití baterie, nabijte zařízení.

Maximální vzdálenost připojení je cca 10 metrů. Umístěte reproduktor Bluetooth co nejblíže k zařízení, abyste zabránili přerušení připojení.

V prostředí s elektrostatickými výboji hrozí vypnutí zařízení. Uživatel musí v takovém případě dobít baterii a resetovat zařízení.

Ochrana životního prostředí



Váš výrobek byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.

Je třeba věnovat pozornost ekologickým aspektům likvidace baterií



Pokud je na výrobku uveden tento symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES. Informujte se o místním způsobu třídění sběru elektrických a elektronických zařízení. Jednejte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte staré výrobky do domovního odpadu. Zajištěním likvidace tohoto výrobku rovněž pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Další informace

- Nevydává-li zařízení po určitou dobu žádný zvuk, přejde automaticky z důvodu úspory energie do úsporného režimu. Poté jej lze znovu zapnout pomocí tlačítka napájení
- Dojde-li k příchodnímu hovoru a systém PARTYBTSP je právě připojen k vašemu mobilnímu telefonu za účelem přehrávání hudby, hudba se při přijmutí hovoru okamžitě pozastaví a přehrávání bude pokračovat po skončení hovoru (v závislosti na typu mobilního telefonu může někdy přehrávání zůstat pozastavené po ukončení hovoru).
- Slovo Bluetooth®, značka a logo jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Bigben Interactive podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří jejich příslušným vlastníkům.
- Tento výrobek byl vyroben Bigben Interactive, která rovněž nese odpovědnost za jeho prodej.
- Veškeré ostatní výrobky, služby, názvy společností, ochranné známky, obchodní názvy, názvy výrobků a loga zde uvedené jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o shodě

- Společnost Bigben Interactive tímto prohlašuje, že radioelektrické zařízení typu PARTYBTSP vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.bigben.fr/support

Záruka

Společnost Bigben na tento výrobek poskytuje 2letou záruku počínající datem nákupu s výjimkou zemí Evropského hospodářského prostoru, které nabízejí delší záruční dobu. Pro případné reklamace doporučujeme uschovat účtenku. Záruka se vztahuje na poruchy vyplývající z vadného materiálu, chybějícího prvku nebo výrobní vady. V takovém případě kontaktujte naši technickou podporu. V případě jakéhokoli problému s vadným výrobkem se obraťte na své nákupní místo a předložte účtenku. Záruka se nevztahuje na problémy způsobené nesprávným používáním.

Technická podpora

V případě jakýchkoli technických problémů se můžete obrátit na náš helpdesk.

Od pondělí do pátku (kromě státních svátků) - od 9:00 do 18:00: support@bigben.fr /

- www.bigben.fr/support/ (Chatbot)

Vyrobeno v Číně

Výrobce BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francie

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette – CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud, Belgium

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) -
9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm

www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu